

BLACK+DECKER

TM

4-IN-1 COFFEE STATION ESTACIÓN DE CAFÉ 4-EN-1

use and care manual
manual de uso y cuidado

CM0755S-LA
CM0755S-CL



WELCOME!

Congratulations on your purchase of the Black+Decker™ 4-in-1 Coffee Station! We have developed this guide to ensure optimal product performance for your complete satisfaction.

CONTENTS

Important Safeguards.	2
Getting to Know Your Coffeemaker	4
Getting Started	5
General Brewing Instructions	5
Brewing Coffee Into Carafe.	5
Brewing Coffee Into a Mug	6
Brewing Coffee Into Travel Mug	6
Pour Over Brewing	6
Care and Cleaning	7
Warranty and Customer Service Information	8

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS.**
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or base unit in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the toll-free number listed in the warranty section.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to OFF (O), then remove plug from wall outlet.



WARNING

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended to be used for domestic use and similar applications such as:
 - Kitchen areas of stores, offices and other work environments
 - Rural houses
 - For customers in hotels, motels and other types of residences.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V model only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse

the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If an extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - 3) The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

GETTING TO KNOW YOUR 4-in-1 COFFEE STATION



1. Water reservoir
2. Water level window
3. Lighted On/Off (I/O) switch
4. Lid
5. Shower head
6. Permanent filter
7. Brew basket, pour over compatible
8. Spout
9. Duralife™ 5 cup Carafe with lid
10. Adjustable stand
11. Base
12. Travel Mug



The parts supplied with the coffeemaker depend on which model was purchased. Product may vary slightly from what is illustrated.

GETTING STARTED

This appliance is intended for household use only.

- Remove all packing material, any stickers, and the plastic band around the power plug.
- Remove all accessories and components.
- Open lid
- Pour fresh cold water into water reservoir up to 5-cup mark.
- Place empty basket-style paper filter into removable brew basket.
- Place basket into filter basket holder.
- Uncoil power cord and plug into standard electrical outlet.
- Brew water through appliance without adding coffee grounds. This removes any dust or residue that may remain in the system during the manufacturing process.
- Discard the water from the carafe and paper filter from brew basket.
- Turn off the appliance; unplug and allow appliance to cool down.

GENERAL BREWING INSTRUCTIONS

1. Open one-piece cover.
2. Pour fresh cold water up to desired level mark into water reservoir.
 - If brewing a single cup into a mug, fill to the  icon. This will produce 8 oz of coffee.
 - If brewing into a travel mug, fill to the  icon. This will produce 12 oz. of coffee.
3. Place permanent filter or paper filter into the brew basket.
4. Insert brew basket into top of coffeemaker.
5. Add desired amount of ground coffee.

Not sure how much coffee to use?
Begin by using 1 level tablespoon of medium grind coffee for each 5 oz. of coffee to be brewed. A full carafe holds 25 oz. of coffee.

6. Close lid securely.
7. By using or taking away the

adjustable stand, arrange the receptacle of your choice so that its top is close to the spout.

8. Plug cord into standard electrical outlet.
9. Press on/off (I/O) switch button; blue light comes on and brewing begins.
10. Turn off coffeemaker when done brewing.
11. Unplug appliance when not in use.

BREWING COFFEE INTO THE CARAFE

1. Place adjustable stand on the base.
2. Place empty carafe on the adjustable stand.
3. Brew coffee following the general brewing instructions.



NOTE: This product does not contain the keep hot carafe feature.

BREWING COFFEE INTO A MUG

1. By inserting the hooks on the stand into the concave wall above the base, adjust it so that it holds your coffee mug close to the spout.
2. Brew coffee following the general brewing instructions.



BREWING COFFEE INTO A TRAVEL MUG

1. Remove the stand and put travel mug on the base.
2. Brew coffee following the general brewing instructions.



POUR OVER BREWING Why Pour Over?

Take more control over your coffee brewing – you control the amount of coffee and rate of brewing. The slower the pour, the richer the flavor.

1. Pour cold water into a kettle or other container [not included] and bring to a boil. Once water reaches a boil, turn off and let sit for 30 seconds.
2. Place the pour over compatible brew basket on top of a mug of your choice or the carafe with its lid removed.
3. Place the permanent filter or a #2 paper filter inside brew basket
Note: for best results, we recommend using this brew method with paper filters.
4. Rinse the filter and carafe by pouring your boiled water over the filter. This helps preheat the brew basket and carafe. Pour out the water from your carafe or mug.
5. Add desired amount of freshly ground coffee to the filter. About 2 tablespoons per serving is recommended for this brew method.
6. Starting at the center of your grounds, gently pour your boiled water onto your grounds (just enough to wet all of the coffee). Let rest for 30 seconds. This allows the coffee to Bloom before continuing.
7. Continue pouring slowly and gently over the grounds then resting for 30 seconds after each pour. Continue until you have your desired amount of coffee. The process should take about 2–3 minutes.

Experiment! Find the method that brews your perfect cup.



CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Be sure the unit is unplugged and cooled.
2. Open the one-piece cover, remove the brew basket (lift straight up).
3. Empty the permanent filter or discard the paper filter from the brew basket (if using).
4. Wash the permanent filter, brew basket, carafe, and carafe lid in the dishwasher, top-rack only, or hand-wash with warm water and dish soap.
5. To clean inside one-piece cover, open the cover and allow it to rest in the open position.
6. Wipe surfaces with a damp cloth, and close the cover.

CLEANING WITH VINEGAR (Descaling)

Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. Cleaning with vinegar is recommended once a month.

Your coffeemaker will not work properly if it is not descaled regularly.

1. Pour white vinegar into water reservoir up to 2-cup level on water window.
2. Add cold water up to 5-cup line.
3. Place a paper filter in the brew basket and close the cover.
4. Set empty carafe on adjustable stand.
5. Turn on coffeemaker and let half the cleaning solution brew into carafe (until water level goes down to around 3). Turn off coffeemaker and let it soak for at least 15 minutes to soften the deposits.
6. Turn on coffeemaker and brew remaining cleaning solution into carafe.
7. Turn off coffeemaker, empty carafe and discard soiled filter.
8. Fill reservoir with cold water to 5-cup line, replace empty carafe, then turn on coffeemaker for a complete brew cycle to flush out remaining cleaning solution. You may wish to repeat this step to eliminate any remaining vinegar smell/taste.
9. Wash the brew basket and carafe as instructed in CLEANING.

STORING

Make sure that the appliance is thoroughly dry. Never wrap the cord tightly around the appliance; keep it loosely coiled.

WARRANTY INFORMATION

Two-Year Limited Warranty

(Applies only in the United States and Canada)

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number listed within this section. Please DO NOT return the product to the place of purchase. Also, please DO NOT mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free **1-800-231-9786**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¡BIENVENIDO!

¡Felicitaciones por su compra de la Estación de Café 4-en-1 Black+Decker™! Hemos desarrollado este manual para asegurar rendimiento óptimo y su satisfacción total..

INFORMACIÓN CONTENIDA

Instrucciones Importantes de Seguridad	9
Conozca su Cafetera.....	11
Antes del Primer Uso.....	12
Instrucciones Generales de Preparación	12
Preparación de Café dentro de la Jarra	12
Preparación de Café dentro de la Taza	13
Preparación de Café dentro de la Taza Portátil	13
Preparación de Café Filtrado a Mano.....	13
Cuidado y Limpieza	14
Información de Garantía y Servicio al Cliente.....	16

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- **POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Acuda a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten o llame gratis al número correspondiente en la cubierta de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.



El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

- Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) O y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- El retirar la tapa durante los ciclos de colado puede ocasionar quemaduras.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.
- Este artefacto está destinado a ser usado para uso doméstico y similares aplicaciones tales como:
- Áreas de cocina de tiendas, oficinas y otros entornos laborales
- Casas rurales
- Por clientes en hoteles, moteles y otros tipos de residencias.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico únicamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho

que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- b) Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
- c) Si se utiliza un cable de extensión:
 - 1) La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - 2) Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - 3) El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estas instrucciones.

CONOZCA SU ESTACIÓN DE CAFÉ 4-en-1



1. Tanque de agua
2. Ventana para ver el nivel de agua
3. Interruptor de encendido/apagado (I/O)
4. Tapa
5. Distribuidor de agua
6. Filtro permanente
7. Cesta de preparación, compatible con un goteador para filtrado a mano
8. Boquilla
9. Jarra con tapa de 5 tazas Duralife™
10. Soporte ajustable
11. Base
12. Taza portátil



Las piezas suministradas con la cafetera dependen del modelo ordenado.
El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

ANTES DEL PRIMER USO

Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico.

- Retire todo material de empaque, etiquetas adheridas y la banda plástica alrededor del enchufe.
- Retire todos los accesorios y componentes.
- Abra la tapa.
- Vierta agua fresca fría en el tanque de agua hasta la marca de 5 tazas.
- Coloque un filtro de papel vacío, estilo cesta adentro de la cesta de preparación removible.
- Coloque la cesta en el compartimiento de la cesta del filtro.
- Desenrolle el cable de alimentación y enchúfelo a un tomacorriente estándar.
- Cuele agua a través del aparato sin agregar granos de café. Esto remueve cualquier polvo o residuo que pueda haber quedado durante el proceso de fabricación.
- Deseche el agua de la jarra y el filtro de papel de la cesta.
- Apague el aparato, descenchúfelo y deje que se enfríe.

INSTRUCCIONES GENERALES DE PREPARACIÓN

1. Abra la tapa enteriza.
2. Vierta agua fresca fría hasta la marca del nivel deseado en el tanque de agua.
 - Si va a preparar una sola taza dentro de una taza, llene hasta el icono . Esto producirá una taza de café de 8 onzas.
 - Si va a preparar dentro de una taza portátil, llene hasta el icono . Esto producirá una taza de café de 12 onzas.
3. Coloque el filtro permanente o un filtro de papel en la cesta de preparación.
4. Inserte la cesta de preparación en la parte superior de la cafetera.
5. Añada la cantidad de café molido deseada.

¿No está seguro que cantidad de café debe usar? Comience usando 1 cucharada de café de molido mediano al ras, por cada 5 onzas de café a preparar. Una jarra llena contiene 25 onzas de café.

6. Cierre la tapa de forma segura.
7. Utilice o retire el soporte ajustable y acomode su taza favorita de manera que la parte superior quede cerca de la boquilla.
8. Enchufe el cable a un tomacorriente estándar.
9. Presione el interruptor de encendido/apagado (I/O), la luz azul se ilumina y la preparación de café comienza.
10. Apague la cafetera cuando la preparación termine.
11. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

PREPARACIÓN DE CAFÉ DENTRO DE LA JARRA

1. Coloque el soporte ajustable en la base.
2. Coloque la jarra vacía sobre el soporte ajustable.
3. Prepare el café siguiendo las instrucciones generales de preparación.



NOTA: Este producto no contiene la función de mantener caliente la jarra.

PREPARACIÓN DE CAFÉ DENTRO DE UNA TAZA

1. Insertando los ganchos en el soporte dentro de la pared cóncava arriba de la base, ajústelo de manera que sostenga su taza de café cerca de la boquilla.
2. Prepare el café siguiendo las instrucciones generales de preparación.



PREPARACIÓN DE CAFÉ DENTRO DE UNA TAZA PORTÁTIL

1. Retire el soporte y coloque la taza portátil sobre la base.
2. Prepare el café siguiendo las instrucciones generales de preparación.



PREPARACIÓN DE CAFÉ FILTRADO A MANO ¿Por qué café filtrado a mano?

Adquiera más control sobre la preparación de su café—usted controla la cantidad de café y la velocidad de la preparación. Mientras más lento sea el vertido, más fuerte será el sabor.

1. Vierta agua fría en un hervidor u otro recipiente (no incluido) y póngala a hervir. Una vez que el agua haya hervido, apague y deje reposar por 30 segundos.
2. Coloque la cesta de preparación compatible con un goteador encima de una taza de su preferencia o de la jarra con su tapa.
3. Coloque el filtro permanente o un filtro de papel #2 dentro de la cesta de preparación.

Nota: Para mejores resultados, recomendamos utilizar este método de preparación con filtros de papel.

4. Enjuague el filtro y la jarra vertiendo el

agua hervida sobre el filtro. Esto ayuda a precalentar la cesta de preparación y la jarra. Deseche el agua de su jarra o taza.

5. Añada la cantidad deseada de café recién molido al filtro. Es recomendado usar aproximadamente 2 cucharadas por taza para este método de preparación.
6. Comenzando en el centro de sus granos, suavemente vierta su agua hervida sobre los granos (justo la cantidad suficiente para mojar todo el café). Deje reposar por 30 segundos. Esto permite que el café se expanda antes de continuar.
7. Continúe vertiendo lentamente y suavemente sobre los granos, luego deje reposar por 30 segundos después de cada vertido. Continúe hasta que tenga la cantidad deseada de café. El proceso debe tomar 2 a 3 minutos.

¡Experimente! Encuentre el método de preparación ideal para lograr su perfecta taza de café.



CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene piezas que deban ser reparadas por el usuario. Para servicio, consulte con personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

1. Asegúrese de que su cafetera esté desenchufada y enfriada.
2. Abra la tapa enteriza, retire la cesta de preparación (álzela directo hacia arriba).
3. Vacíe el filtro permanente o deseche el filtro de papel de la cesta de preparación (si se ha utilizado).
4. Lave el filtro permanente, la cesta de preparación, la jarra y la tapa de la jarra en la máquina lavadora de platos, rejilla superior solamente, o lave a mano con agua caliente y líquido de fregar.
5. Para limpiar el interior de la tapa enteriza, abra la tapa y déjela reposar en la posición abierta.
6. Limpie las superficies con un paño húmedo y cierre la tapa.

LIMPIEZA CON VINAGRE (DESCALCIFICACIÓN)

Los depósitos minerales acumulados por el agua dura pueden tupidar su cafetera. La limpieza con vinagre es recomendada una vez al mes.

Su cafetera no funcionará adecuadamente si no es descalcificada regularmente.

1. Llene el tanque de agua con vinagre blanco hasta el nivel de 2 tazas en la ventana de agua.
2. Añada agua fría hasta el nivel de 5 tazas.
3. Coloque un filtro de papel en la cesta de preparación y cierre la tapa.
4. Coloque la jarra vacía en el soporte ajustable.
5. Encienda la cafetera y deje que la mitad de la solución cuele en la jarra (hasta que el nivel de agua baje hasta aproximadamente 3). Apague la cafetera y deje remojar por 15 minutos como mínimo para suavizar los depósitos.
6. Encienda la cafetera y cuele el resto de la solución en la jarra.
7. Apague la cafetera, vacíe la jarra y deseche el filtro sucio.
8. Llene el tanque de agua con agua fría hasta el nivel de 5 tazas, coloque la jarra vacía, luego encienda la cafetera para iniciar un ciclo de colado completo y dejar salir el resto de la solución. Tal vez deba repetir este paso para eliminar cualquier olor/sabor a vinagre que haya quedado.
9. Lave la cesta de preparación y la jarra según las instrucciones indicadas en la sección de LIMPIEZA.

ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté completamente seco. Nunca enrolle el cable de forma ajustada alrededor del aparato, manténgalo enrollado de forma holgada.

¿NECESITA AYUDA?

Garantía limitada de dos años

(Solamente aplica en los Estados Unidos y el Canadá).

Para servicio, reparaciones o cualquier pregunta sobre su electrodoméstico, por favor llame a nuestra Línea de Servicio al Cliente al 1-800-231-9786. Por favor, NO devuelva el producto al lugar donde lo compró. Además, por favor NO envíe el producto por correos al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. También puede consultar el sitio web que aparece en la portada de este manual.

¿Qué cubre mi garantía?

- Su garantía cubre cualquier defecto de material o de mano de obra, siempre y cuando la responsabilidad de Spectrum Brands, Inc. no exceda el precio de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Su garantía se extiende por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Qué tipo de asistencia provee mi garantía?

- Su garantía le brinda un producto de reemplazo similar que sea nuevo o que ha sido restaurado de fábrica.

¿Cómo se puede obtener asistencia?

- Conserve el recibo original de compra.
- Para servicio al cliente y para registrar su garantía, visite www.prodprotect.com/applica, o llame al número **1-800-231-9786**, para servicio al cliente
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado. **1-800-738-0245**.

¿Qué no cubre mi garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Cómo afecta a mi garantía la ley estatal?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

DURACIÓN

Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Atención al consumidor
0800 444 7296
Horario de atención:
Lunes a viernes de 9 a 13 hs
y de 14.30 a 17 hs.
email: servicios@spectrumbrands.com
Humboldt 2495 piso 3
C.A.B.A. - Argentina

Chile

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago - Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
018000510012

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre
Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel. (506) 2257-5716

Ecuador

Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael
Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador

Sedeblack
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa
No 2936
San Salvador, Depto. de San Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

Kinal
17 avenida 26-75, zona 11 Centro
comercial Novicentro,
Local 37 - Ciudad
Guatemala
Tel. (502)-2476-7367

Honduras

Serviteca
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-
entre 11-12 Avenida
Honduras
Tel. (504) 2550-1074

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

LRM ELECTRONICA
Managua - Sinsa Altamira 1.5
kilómetros al norte
Nicaragua
Tel. (505) 2270-2684

Panamá

Supermercados
Centro comercial El dorado, Plaza
Dorado, Local 2.
Panama
Tel. (507) 392-6231

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Prolongación Av. Rómulo
Betancourt
Zona Industrial de Herrera
Santo Domingo, República
Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

BLACK+DECKER

TM

www.BlackAndDeckerHome.com

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

650W	120V~	60Hz
650W	220V~	50Hz

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

Comercializado por:
SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA
de C.V.
Autopista México Querétaro No. 3069-C,
Oficina 004
Col. Centro Industrial Tlalnepantla CP
54030
Municipio Tlalnepantla,
Estado de México

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones
y Accesorios
01 800 714 2503

Importado y Distribuido por:
Rayovac Argentina S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
C1425FUG) C.A.B.A. Argentina
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:
SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA
de C.V.
Autopista México Querétaro No. 3069-C,
Oficina 004
Col. Centro Industrial Tlalnepantla CP
54030
Municipio Tlalnepantla,
Estado de México

Importado por / Imported by:
Spectrum Brands En Chile,
Household Products Chile Ltda
Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba
Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:
Spectrum Brands Colombia S.A.
Carrera 17 No.89-40
Bogotá, Colombia
Línea de atención al cliente:
018000510012

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

Made in China.
Fabricado en China.

T22-5003988

© 2017 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc., Middleton, WI 53562

2017/11/09